

Moisture Meter

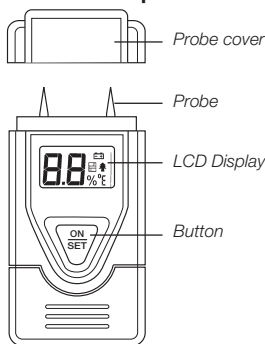
Art.no 36-4197 Model EM4806

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Product description

Mini moisture meter for wood, concrete, mortar and plaster. Displays moisture level and ambient temperature on LCD display.

Buttons and parts



Display explanation



Symbol meanings

- The batteries are low and need to be replaced.
- Wood moisture measurement mode is selected. In this mode you can measure the moisture level of sawn timber, paper or cardboard.
- Building material moisture measurement mode is selected. In this mode you can measure the moisture level of hardened building material (mortar, concrete or plaster).
- % Percentage (moisture)
- °C Celsius
- °F Fahrenheit

Use

1. Press the button to turn the moisture meter on.
2. Select desired mode.
3. When the device is on, press and hold in the button for 3 seconds to enter the settings mode (the symbol will then start to flash in the display).
4. When the symbol starts to flash in the display, hold in the button until the desired mode is indicated by the corresponding symbol in the display. There are four measurement modes (wood, building material, Celsius and Fahrenheit).
5. When the mode has been selected, wait 3 seconds. The meter will now automatically exit the settings mode and is ready to use.

Measuring

- The current temperature can be read directly from the display.
- To measure moisture, press the probes against the material to be measured. The percentage moisture will appear in the display.

Automatic shut-off

- The meter will shut itself off after 15 seconds (if it is not being used).
- If the low battery symbol appears, change the batteries. Make sure to insert the batteries according to the polarity markings in the battery compartment.
- The meter will automatically shut itself off after 15 seconds if the low battery symbol appears.

Backlight

The backlight goes out after 3 seconds.

Care and maintenance

- Keep the instrument dry.
- Make sure that the probes are clean.
- Keep the instrument and batteries out of reach of children.
- Remove the batteries if the instrument is not to be used for a long time.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

Specifications

Measuring range

Wood	6–42 %
Building material	0.2–2.0 %
Temperature	0–40 °C, 32–90 °F

Resolution

Wood	1 %
Building material	0.1 %
Temperature	1 °C / 2 °F

Accuracy

Wood	Reading	< 30 % : ± 2 %
		≥ 30 % : ± 4 %
Building material	Reading	< 1.4 % : ± 0.1 %
		≥ 1.4 % : ± 0.2 %
Temperature		Not specified

Operating environment

Temperature	0–40 °C
Relative humidity	< 85 %

Storage environment

Temperature	-10 °C to 50 °C
Relative humidity	< 85 %
Batteries	4 × LR44 batteries (included)
Size	80 × 40 × 20 mm
Weight	50 g (including batteries)

GREAT BRITAIN • CUSTOMER SERVICE

tel: 0845 300 9799 internet: www.clasohlson.com/uk
e-mail customerservice@clasohlson.co.uk

Fuktmätare

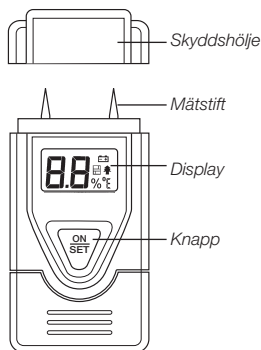
Art.nr 36-4197 Modell EM4806

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Produktbeskrivning

Fuktmätare, mini. För trä, cement och betong. Digital visning av fukthalt och omgivningstemperatur.

Knappar och delar



Displayen



Förklaring av symboler

- Batterierna är svaga och måste bytas.
- Fuktmätning för trä vald. I detta läge kan du mäta fuktnivån i sågvirke, papper eller kartong.
- Fuktmätning för material är vald. I detta läge kan du mäta fuktnivån i hårt material (murbruk, cement, plast).
- % Procent (fukt)
- °C Celsius
- °F Fahrenheit

Användning

- Tryck på knappen för att starta fuktmätaren.
- Välj önskat läge.
- När apparaten är påslagen, tryck och håll ned knappen i 3 sekunder för att komma in i inställningsläget (symbolen blinkar då i displayen).
- När symbolen blinkar i displayen, tryck på knappen tills det önskade läget visas via symbol i displayen. Det finns fyra lägen (trä, hårt material, Celsius och Fahrenheit).
- När läget är valt, vänta 3 sekunder. Apparaten går då ur inställningsläget automatiskt och är redo att användas.

Mätning

Temperaturmätning visar aktuell temperatur direkt. För att utföra fuktmätning, lägg mätstickorna mot materialet som ska mätas. Fuktprocenten visas i displayen.

Automatisk avstängning

- Apparaten stänger av sig automatiskt efter 15 sekunder (om den inte används).
- Om symbolen för svaga batterier visas, byt batterier. Se till att batteriernas polaritet överrensstämmer med märkningen i batterifacket.
- Apparaten stänger av sig automatiskt efter 15 sekunder om symbolen för svagt batteri visas.

Bakgrundsljus

Bakgrundsljuset stängs av efter 3 sekunder.

Skötsel och underhåll

- Håll apparaten torr.
- Se till att mätstickorna är rena.
- Förvara apparaten och batterierna utom räckhåll från barn.
- Om apparaten inte ska användas under en längre period, ta ur batterierna.

Avfallshandling

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Mätområde

Trä	6–42 %
Cement/betong	0,2–2,0 %
Temperatur	0–40 °C, 32–90 °F

Upplösning

Trä	1%
Cement/betong	0,1 %
Temperatur	1 °C / 2 °F

Noggrannhet

Trä	Avläst värde < 30% : ± 2% ≥ 30% : ± 4%
Cement/betong	Avläst värde < 1,4% : ± 0,1% ≥ 1,4% : ± 0,2%
Temperatur	Ej angivet

Användningstemperatur

Temperatur	0–40 °C
Relativ luftfuktighet	< 85%

Förvaringstemperatur

Temperatur	-10–50 °C
Relativ luftfuktighet	< 85%

Batterier

Storlek	4 × LR44-batterier (medföljer)
Vikt	80 × 40 × 20 mm
	50 g inklusive batterier

SVERIGE • KUNDTJÄNST

tel. 0247/445 00 internet www.clasohlson.se
fax 0247/445 09 e-post kundservice@clasohlson.se

clas
ohlson

Fuktmåler

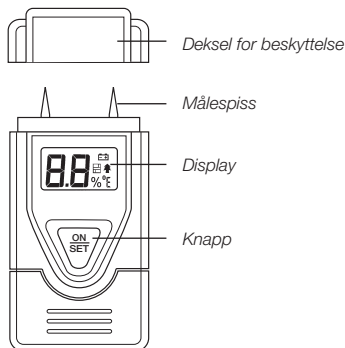
Art.nr. 36-4197 Modell EM4806

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

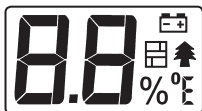
Produktbeskrivelse

Fuktmåler, mini. For tre, sement og betong. Digital visning av fuktighetsinnhold og temperatur på omgivelsene.

Knapper og deler



Displayet



Forklaring på symboler

- Svake batterier, må skiftes.
- Fuktmåling for tre er valgt. I denne modusen kan du måle fuktighetsnivået i trevirke, papir eller papp.
- Fuktmåling for harde materialer er valgt. I denne modusen kan fuktighetsnivået i harde materialer (murpuss, betong og plast) måles.
- % Prosent (fuktighet)
- °C Celsius
- °F Fahrenheit

Bruk

1. Trykk på knappen for å starte måleapparatet.
2. Velg ønsket innstilling.
3. Når apparatet er skrudd på trykkes knappen inn. Hold inne i 3 sekunder for å komme til innstillingsmodus (symbolene blinker da i displayet).
4. Når symbolene blinker i displayet trykkes knappen inn til ønsket innstilling vises med symbol i displayet. Det er fire forskjellige posisjoner (tre, hardt materiale, Celsius og Fahrenheit).
5. Når ønsket innstilling er valgt - vent i 3 sekunder. Apparatet vil da automatisk gå ut av innstillingsleie og er klar til bruk.

Måling

Temperaturmåling viser den aktuelle temperaturen direkte. For å utføre fuktmåling plasseres målespissene på det materialet hvor måling skal foretas. Fuktighetsprosenten vises i displayet.

Automatisk avstenging

- Apparatet skrus automatisk av etter 15 sekunder (hvis det ikke er i bruk/blir aktivert).
- Når symbolet for svakt batteri kommer opp må batteriene skiftes. Påse at batteriet ligger riktig vei. Følg merkingen i batteriholderen.
- Apparatet skrus automatisk av etter 15 sekunder hvis batteriet er svakt (når symbolet kommer opp i displayet).

Bakgrunnsbelysning

Bakgrunnslyset slukkes etter 3 sekunder.

Stell og vedlikehold

- Hold apparatet tørt.
- Påse at målespissene er rene.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ta ut batteriene dersom produktet ikke skal brukes over tid.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Måleområde

Tre	6–42 %
Sement/betong	0,2–2,0 %
Temperatur	0–40 °C, 32–90 °F

Oppløsning

Tre	1 %
Sement/betong	0,1 %
Temperatur	1 °C / 2 °F

Nøyaktighet

Tre	Avlest verdi	< 30 %: ± 2 %
		≥ 30 %: ± 4 %
Sement/betong	Avlest verdi	< 1,4 %: ± 0,1 %
		≥ 1,4 %: ± 0,2 %
Temperatur		Ikke oppgitt

Brukstemperatur

Temperatur	0–40 °C
Relativ luftfuktighet	< 85 %

Oppbevaringstemperatur

Temperatur	-10–50 °C
Relativ luftfuktighet	< 85 %

Batterier 4 × LR44-batterier (medfølger)

Størrelse 80 × 40 × 20 mm

Vekt 50 g (inkl. batteri)

NORGE • KUNDESENTER

tel. 23 21 40 00 internett www.clasohlson.no
 fax 23 21 40 80 e-post kundesenter@clasohlson.no

clas
ohlson

Kosteusmittari

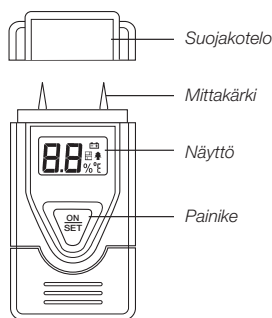
Tuotenumero 36-4197 Malli EM4806

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

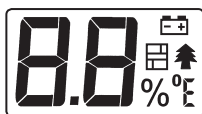
Tuotekuvaus

Kosteusmittari, mini. Puun, sementin ja betonin mittaamiseen. Kosteuspitoisuuden ja lämpötilan digitaalinen näyttö.

Painikkeet ja osat



Näyttö



Kuvakkeiden selitykset

- Paristot ovat loppu. Vaihda ne.
- Valittuna on puun kosteusmittaus. Tässä tilassa voit mitata sahatavaran, paperin tai kartongin kosteuspitoisuuden.
- Valittuna on kovan materiaalin kosteusmittaus. Tässä tilassa voit mitata kovan materiaalin (laasti, sementti, muovi) kosteuspitoisuuden.
- % Prosentti (kosteus)
- °C Celsius
- °F Fahrenheit

Käyttö

- Käynnistä kosteusmittari painamalla painiketta.
- Valitse tila.
- Pääset asetustilaan painamalla painiketta 3 sekunnin ajan laitteen ollessa päällä (kuvake vilkkuu näytöllä).
- Kun kuvake vilkkuu näytöllä, paina painiketta, kunnes haluamasi tilan kuvake näkyy näytöllä. Valittavana on neljä eri tilaa (puu, kova materiaali, Celsius ja Fahrenheit).
- Kun olet valinnut tilan, odota 3 sekuntia. Laite sulkee tällöin asetustilan automaattisesti ja on käyttövalmis.

Mittaus

Lämpötilan mittauksessa lämpötila tulee näkyviin välittömästi. Kun suoritat kosteusmittauksen, aseta mittatikut mitattavaa materiaalia vasten. Kosteusprosentti näkyy näytöllä.

Automaattinen sammutus

- Laite sammuu itsestään 15 sekunnin kuluttua (mikäli sitä ei käytetä).
- Vaihda paristot, mikäli näkyviin tulee heikkoja paristoja kuvaava kuvake. Varmista, että paristojen napaisuus vastaa paristolokeron napaisuusmerkintöjä.
- Laite sammuu itsestään 15 sekunnin kuluttua siitä, kun näytölle tulee kuvake, joka kuvastaa heikkoja paristoja.

Taustavalo

Taustavalo sammuu 3 sekunnin kuluttua.

Huolto ja ylläpito

- Pidä laite kuivana.
- Varmista, että mittatikut ovat puhtaat.
- Säilytä laite ja paristot lasten ulottumattomissa.
- Poista paristot, mikäli et käytä laitetta vähään aikaan.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätehuoneesta.

Tekniset tiedot

Mittausalue

Puu	6–42 %
Sementti/betoni	0,2–2,0 %
Lämpötila	0–40 °C, 32–90 °F

Erutuskyky

Puu	1 %
Sementti/betoni	0,1 %
Lämpötila	1 °C / 2 °F

Tarkkuus

Puu	Mitattu arvo < 30 % : ± 2 % ≥ 30 % : ± 4 %
Sementti/betoni	Mitattu arvo < 1,4 % : ± 0,1 % ≥ 1,4 % : ± 0,2 %
Lämpötila	Ei ilmoitettu

Käyttölämpötila

Lämpötila	0–40 °C
Suhteellinen ilmankosteus	< 85 %

Säilytyslämpötila

Lämpötila	-10–50 °C
Suhteellinen ilmankosteus	< 85 %

Paristot

Mitat	80 × 40 × 20 mm
Paino	50 g (paristojen kanssa)

Mini-Feuchtigkeitsmessgerät

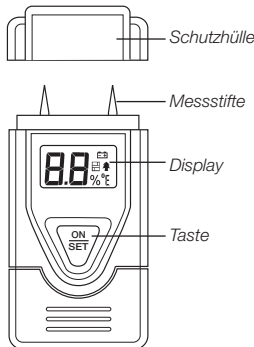
Art.Nr. 36-4197 Modell EM4806

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Produktbeschreibung

Mini-Feuchtigkeitsmessgerät. Für Holz, Zement und Beton. Digitale Anzeige von Feuchtigkeitsgehalt und Umgebungstemperatur.

Tasten und Funktionen



Display



Erklärung der Symbole

- Batterieleistung schwach, austauschen.
- Feuchtigkeitsmessung für Holz. In dieser Position kann das Feuchtigkeitsniveau von Schnittholz, Papier oder Pappe gemessen werden.
- Feuchtigkeitsmessung für hartes Material. In dieser Position kann das Feuchtigkeitsniveau von hartem Material (Mörtel, Zement, Kunststoff) gemessen werden.
- % Prozent (Feuchtigkeit)
- °C Celsius
- °F Fahrenheit

Bedienung

1. Taste drücken, um das Feuchtigkeitsmessgerät einzuschalten.
2. Gewünschte Position auswählen.
3. Ist das Gerät eingeschaltet, die Taste für 3 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus zu gelangen (das Symbol blinkt dann im Display).
4. Blinkt das Symbol im Display, Taste drücken, bis die gewünschte Einstellung durch das Symbol im Display angezeigt wird. Es gibt vier Positionen (Holz, hartes Material, Celsius und Fahrenheit).
5. Ist die Einstellung gewählt, 3 Sekunden warten. Das Gerät verlässt den Einstellungsmodus dann automatisch und ist bereit zur Verwendung.

Messen

Temperaturmessungen zeigen die aktuelle Temperatur sofort. Zur Ausführung einer Feuchtigkeitsmessung den Messstab an das Material anlegen, das gemessen werden soll. Der Feuchtigkeitsprozentsatz wird im Display angezeigt.

Automatische Sicherheitsabschaltung

- Das Gerät schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch ab (wenn es nicht verwendet wird).
- Wird das Symbol für niedrigen Batteriestand angezeigt, Batterien austauschen. Darauf achten, dass die Batteriepole mit der Kennzeichnung im Batteriefach übereinstimmen.
- Wird das Symbol für niedrigen Batteriestand angezeigt, schaltet sich das Gerät nach 15 Sekunden automatisch ab.

Hintergrundbeleuchtung

Die Hintergrundbeleuchtung wird nach 3 Sekunden ausgeschaltet.

Pflege und Wartung

- Das Gerät trocken halten.
- Darauf achten, dass die Messstäbe sauber sind.
- Gerät und Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei längerer Nichtbenutzung stets die Batterien entnehmen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Messbereich

Holz	6–42 %
Zement/Beton	0,2–2,0 %
Temperatur	0–40 °C, 32–90 °F

Auflösung

Holz	1 %
Zement/Beton	0,1 %
Temperatur	1 °C / 2 °F

Genauigkeit

Holz	Ablesewert	< 30 % : ± 2 %
		> 30 % : ± 4 %
Zement/Beton	Ablesewert	< 1,4 % : ± 0,1 %
		> 1,4 % : ± 0,2 %
Temperatur		Nicht angegeben

Betriebsumgebung

Temperatur	0–40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	< 85 %

Lagerungsumgebung

Temperatur	-10–50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	< 85 %

Batterien

Größe	4 × LR44-Batterien(inklusive)
Gewicht	80 × 40 × 20 mm
	50 g einschließlich Batterien

DEUTSCHLAND • KUNDENSERVICE

Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.

clas
ohlson